



Physical Technical Testing Institute
Ostrava-Radvanice



Type Examination Certificate

(1)

(2)

Equipment Intended for use
in Potentially Explosive Atmospheres
Directive 94/9/EC

(3) Type Examination Certificate Number:

FTZÚ 05 ATEX 0199

(4) Equipment: **Fluorescent luminaire type PITBUL-N and PITBUL-N-EP**

(5) Manufacturer: **Ing. L. Vyrtych – Elektrotechnický závod**

(6) Address: **294 06 Březno 114, Czech Republic**

(7) This equipment or protective system and any of acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(8) The Physical Technical Testing Institute, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of Category 3 equipment, which is intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Council Directive 94/9/EC.

The examination and test results are recorded in confidential Report N°

05/0199 dated 28 July 2005

(9) Compliance with Essential Health and safety requirements has been assured by compliance with:

EN 50021:1999 EN 50281-1-1:1998

(10) If the sign „X“ is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

(11) This TYPE EXAMINATION CERTIFICATE relates only to the design, examination and testing of the specified equipment or protective system in accordance to the directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These are not covered by this certificate.

(12) The marking of the equipment or protective system shall include following:

Ex II 3GD EEx nA II T4-T5 T 78°C; T 60°C

This Type Examination Certificate is valid till: **31.07.2010**

Responsible person:


Dipl. Ing. Sindler Jaroslav
Head of certification body



Date of issue: 29.07.2005

Number of pages: 1/3

This certificate is granted subject to the general conditions of the Physical Technical Testing Institute.
This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.



**Physical Technical Testing Institute
Ostrava-Radvanice**

(13)

Schedule

(14) **Type Examination Certificate N° FTZÚ 05 ATEX 0199**

(15) Description of Equipment:

A type PITBUL-N luminaire with degree of protection IP 65 is composed of two parts of the enclosure comprises a body manufactured from varnished steel plate or stainless steel plate of the thickness 1mm, and light transmitting cover made from safety toughened glass of the thickness 5mm, which are mutually fixated through EPDM gasket by sealed steel screws. On the opposite sides of the body are holes to accept cable glands or plugs IP 66 made by producer, or there may be used equal cable glands or plugs with minimum degree of protection IP 65. Inside of the enclosure is on varnished steel plate reflector installed three-pole or five-pole terminal block for connection of the cable conductors to 2,5mm², inter connection terminals, couple of lampholders G13 in compliance with used number of the lamps, inductance ballasts with capacitors and starters type PULSESTARTER EFS**, or certified electronic ballasts. As the light sources are used Bi-pin fluorescent lamps 1;2;3;4 x 18W;36W or 58W for nominal voltage 230V/50Hz. Temperature class T4 and max. surface temperature T 78°C is for luminaires with used inductance ballasts and temperature class T5 and max. surface temperature T 60°C is for luminaires with used electronic ballasts.

(16) Report No. : 05/0199 dated 28.07.2005

(17) Special conditions for safe use: --

(18) Essential Health and Safety Requirements:

Covered by standards mentioned in (9) of this certificate.

Responsible person:

Dipl. Ing. Sındler Jaroslav

Head of certification body



Date of issue: 29.07.2005

Number of pages: 2/3

This certificate is granted subject to the general conditions of the Physical Technical Testing Institute.
This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.



(1) **Dodatek č.1 k certifikátu o přezkoušení typu**

(2) **Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití
v prostředí s nebezpečím výbuchu
podle Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.)**

(3) Číslo certifikátu o přezkoušení typu:

FTZÚ 05 ATEX 0199

(4) Zařízení nebo ochranný systém: **Zářivkové svítidlo typu PITBUL-N a PITBUL-N-EP**

(5) Výrobce: **VYRTYCH a.s.**

(6) Adresa: **Židněves 116, 294 06 Březno, Česká Republika**

(7) Dodatek k certifikátu platí pro:

- ověření podle nových norem
- prodloužení platnosti certifikátu
- změna názvu a adresy výrobce

(8) Modifikace certifikovaného zařízení (ochranného systému) a jakékoliv jeho schválené varianty jsou specifikována v dokumentaci jejíž seznam je uveden dále.

(9) Tento doplněk certifikátu typu platí pouze pro typové přezkoušení koncepce a konstrukce vzorku výrobku podle přílohy 3 (odstavec 6) Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.). Tato směrnice uvádí další požadavky, které musí splňovat výrobce nebo které musí být splněny před uvedením výrobku na trh nebo do provozu.

(10) Bezpečnost modifikovaných částí byla ověřena podle norem:

ČSN EN 60079-15:2006; ČSN EN 61241-0:2007; ČSN EN 61241-1:2005

(11) Označení zařízení konstruovaného podle tohoto doplňku musí obsahovat tyto symboly:

 **II 3GD Ex nA tD A II T4-T5 T_{max.povrchu} - viz. (15)**

(12) Platnost certifikátu s tímto doplňkem je do: **31.07.2013**

Odpovědná osoba:


Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 28.07.2008

Počet stran: 3
Strana: 1/3

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento dodatek k certifikátu může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava-Radvanice

(13)

Pokračování

(14)

Dodatek č. 1
k certifikátu o přezkoušení typu č. FTZÚ 05 ATEX 0199

(15) Popis zařízení nebo ochranného systému:

- 1) Svítidla typu PITBUL-N a PITBUL-N-EP jsou ověřena dle současně platných norem ČSN EN 60079-15:2006; ČSN EN 61241-0:2007 a ČSN EN 61241-1:2005. Na zařízení nejsou provedeny žádné konstrukční změny oproti schválenému vzoru.
- 2) U výrobce svítidel došlo ke změně názvu a adresy z původního: Ing. L.Vyrtych – Elektrotechnický závod, 294 06 Březno na VYRTYCH a.s., Židněves 116, 294 06 Březno, Česká republika.

Základní technická data:

Stupeň krytí:	IP 65
Teplota okolí Ta:	-20°C až +40°C
Typ: PITBUL-N	
Označení:	II 3GD Ex nA tD A II T4 T78°C
Jmenovité napětí:	230V/50Hz
Světelný zdroj:	lineární zářivka G13-81-IEC 1; 2; 3; 4 x 18W; 36W nebo 58W
Typ: PITBUL-N-EP	
Označení:	II 3GD Ex nA tD A II T5 T60°C
Jmenovité napětí:	230V/0Hz/50-60Hz
Světelný zdroj:	lineární zářivka G13-81-IEC 1; 2; 3; 4 x 18W; 36W nebo 58W

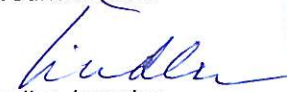
(16) Zpráva č. 05/0199-d1 z 07.07.2008

(17) Zvláštní podmínky pro bezpečné použití: nejsou

(18) Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost:

Jsou pokryty normami, uvedenými pod bodem (10) tohoto dodatku k certifikátu.

Odpovědná osoba:


Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 28.07.2008

Strana: 2/3

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento dodatek k certifikátu může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava-Radvanice


(13) Pokračování

(14) Dodatek č. 1
k certifikátu o přezkoušení typu č. FTZÚ 05 ATEX 0199

(19) SEZNAM DOKUMENTACE

- | | | |
|----------------------|----------|------------|
| ➤ Technický popis: | PITBUL-N | 01.04.2008 |
| ➤ Návod pro obsluhu: | PITBUL-N | 04/2008 |
| ➤ Návrh štítků: | | 04/2008 |

Odpovědná osoba:


Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 28.07.2008

Strana: 3/3

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento dodatek k certifikát může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



Physical Technical Testing Institute
Ostrava-Radvanice



Supplement No. 1 to Type Examination Certificate

(2) **Equipment or Protective Systems Intended for use
in Potentially Explosive Atmospheres
Directive 94/9/EC**

(3) Type Examination Certificate Number:

FTZÚ 05 ATEX 0199

(4) Equipment or protective system: **Fluorescent luminaire type PITBUL-N and PITBUL-N-EP**

(5) Manufacturer: **VYRTYCH a.s.**

(6) Address: **Židněves 116, 298 06 Březno, Czech Republic**

(7) This supplement of certificate is valid for: - Verification according to new standards
- Prolongation of certificate validity
- Change of the name and address of the producer

(8) Modification of certified apparatus (protective system) and any of its approved variants are specified in documentation, list of which is mentioned in schedule of this certificate.

(9) This supplement to type examination certificate is valid only for type examination of design and construction of product sample in accordance with Annex 3 Paragraph 6) of Directive No. 94/9/EC. The Directive contains another requirements, which manufacturer shall fulfil before products are place on market or introduce in service.

(10) Safety requirements of modified parts were fulfil by satisfying of following standards:

EN 60079-15:2005; EN 61241-0:2006; EN 61241-1:2004

(11) Marking of equipment shall contain symbols:

 **II 3GD Ex nA tD A II T4-T5 T_{max.surface} - see below (15)**

(12) This type examination certificate is valid till: **31.07.2013**

Responsible person:

Dipl. Ing. Šindler Jaroslav
Head of certification body



Date of issue: 28.07.2008

Number of pages: 3

Page: 1/3

This supplement to certificate is granted subject to the general conditions of the Physical Technical Testing Institute.
This supplement to certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.



Physical Technical Testing Institute
Ostrava-Radvanice

(13)

Schedule

(14)

Supplement No. 1 to
Type Examination Certificate N° FTZÚ 05 ATEX 0199

(15) Description of Equipment or Protective System:

- 1) The types PITBUL-N-EM and PITBUL-N-EP luminaires are recertified according to standards EN 60079-15:2005; EN 61241-0:2006 and EN 61241-1:2004. There on the apparatus are not made any constructional changes in comparison to the certified model.
- 2) At the producer was made change of the name and adress from Ing. L. Vyrtých – Elektrotechnický závod, 294 06 Březno 114 to VYRTYCH a.s., Židněves 116, 294 06 Březno, Czech Republic.

Basic technical data:

Degree of protection:	IP 65
Ambient temperature Ta:	-20°C to +40°C
Type:	PITBUL-N
Design:	II 3GD Ex nA tD A II T4 T78°C
Nominal voltage:	230V/50Hz
Light sources:	linear fluorescent lamp G13-81-IEC 1; 2; 3; 4 x 18W; 36W or 58W
Type:	PITBUL-N-EP
Design:	II 3GD Ex nA tD A II T5 T60°C
Nominal voltage:	230V/0Hz/50-60Hz
Light sources	linear fluorescent lamp G13-81-IEC 1; 2; 3; 4 x 18W; 36W or 58W

(16) Report No. : 05/0199-d1

07.07.2008

(17) Special conditions for safe use: none

(18) Essential Health and Safety Requirements:

Covered by standards mentioned in (10) of this supplement to the certificate.

Responsible person:

Dipl. Ing. Šindler Jaroslav

Head of certification body



Date of issue: 28.07.2008

Page: 2/3

This supplement to certificate is granted subject to the general conditions of the Physical Technical Testing Institute.
This supplement to certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.



Physical Technical Testing Institute
Ostrava-Radvanice


(13) **Schedule**

(14) **Supplement No. 1 to
Type Examination Certificate N° FTZÚ 05 ATEX 0199**

(19) **LIST OF DOCUMENTATION**

- Technical description No.: PITBUL-N 01.04.2008
- Operating instructions: PITBUL-N 04/2008
- Plates: 04/2008

Responsible person:


Dipl. Ing. Šindler Jaroslav
Head of certification body



Date of issue: 24.07.2008

Page: 3/3

This supplement to certificate is granted subject to the general conditions of the Physical Technical Testing Institute.
This supplement to certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.



(1) **Supplement No. 2 to
Type Examination Certificate**

(2) **Equipment or Protective Systems Intended for Use
in Potentially Explosive Atmospheres
(Directive 94/9/EC)**

(3) Type Examination Certificate Number:

FTZÚ 05 ATEX 0199X

(4) Equipment: **Fluorescent luminaire type PITBUL-N and PITBUL-N-EP**

(5) Manufacturer: **VYRTYCH a.s.**

(6) Address: **Bělehradská 314/18, 140 00 Praha 4, Czech Republic**

(7) This supplement of certificate is valid for: - verification according to new standards
- prolongation of certificate validity
- change of the address of the producer

(8) Modification of certified apparatus (protective system) and any of its approved variants are specified in documentation, a list of which is mentioned in the schedule of this certificate.

(9) This supplement to type examination certificate is valid only for type examination of design and construction of product sample in accordance with Annex 3 Paragraph 6) of Directive No. 94/9/EC. The Directive contains other requirements, which manufacturer shall fulfil before products are placed on the market or introduce in service.

(10) Safety requirements of modified parts were fulfilled by satisfying the following standards:

EN 60079-0:2009; EN 60079-15:2010; EN 60079-31:2009

(11) Marking of equipment shall contain symbols:



II 3G Ex nA IIC T4 Gc



II 3D Ex tc IIIC Tx °C Dc

- see clause (15)

(12) This type examination certificate is valid till: **31.07.2018**

Responsible person:

Dipl. Ing. Lukáš Martinák
Head of Certification Body



Date of issue: 30.07.2013

Page: 1/3

This supplement to certificate is granted subject to the general conditions of the FTZÚ, s.p.
This supplement to certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.



Physical Technical Testing Institute
Ostrava – Radvanice

(13)

Schedule

(14)

Supplement No. 2 to
Type Examination Certificate N° FTZÚ 05 ATEX 0199X

(15) Description of Equipment:

1) The fluorescent luminaires are recertified according to standards EN 60079-0:2009; EN 60079-15:2010 and EN 60079-31:2009.

There on the apparatus are not made any constructional changes in comparison to the certified model.

3) At the producer was made change of the address from Židněves 116, 294 06 Březno to Bělehradská 314/18, Praha 4, Czech Republic.

Basic technical data:

Rated voltage: 230V/50Hz; 220-240V /50-60Hz

Light sources: linear fluorescent lamp G 13 1;2;3;4 x 18W; 36W or 58W

Degree of protection: IP 65

Marking of luminaires for max. surface temperature:

Type PITBUL-N : II 3D Ex tc IIIC T78°C

Type PITBUL-N-EP : II 3D Ex tc IIIC T60°C

Coding of type luminaire:

PITBUL-N-XXX*	-	magnetic ballast, non-compensated
	-K	magnetic ballast, compensated
	-EP	with electronic ballast

* X – number of light sources 1/2x

YY – type marking of light sources 18/36/58W-T26

(16) Report No.: 02/0199-d2

dated: 29.03.2013

(17) Special conditions for safe use:

17.1 Cable glands and plugs shall be match the requirements of degree of protection IP 66 and type of Ex- protection mentioned in (11) of this supplement to certificate.

Responsible person:


Dipl. Ing. Lukáš Martinák
Head of Certification Body



Date of issue: 30.07.2013

Page: 2/3

This supplement to certificate is granted subject to the general conditions of the FTZÚ, s.p.
This supplement to certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.

FTZÚ, s.p., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice, Czech Republic,
tel +420 595 223 111, fax +420 596 232 672, ftzu@ftzu.cz, www.ftzu.cz



Physical Technical Testing Institute
Ostrava – Radvanice

(13)

Schedule

(14)

Supplement No. 2 to
Type Examination Certificate N° FTZÚ 05 ATEX 0199X

(18) Essential Health and Safety Requirements:

Covered by standards mentioned in (10) of this supplement to certificate.

(19) List of Documentation:

➤	Technical description	Rev. 02	15.07.2013
➤	Technical condition of installation		15.07.2013
➤	Drawing No.:	Configuration PITBUL -N	30.7.2012
		Labels PITBUL -N	10.7.2012, 4 sheets

Responsible person:


Dipl. Ing. Lukáš Martinák
Head of Certification Body



Date of issue: 30.07.2013

Page: 3/3

This supplement to certificate is granted subject to the general conditions of the FTZÚ, s.p.
This supplement to certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.



(1) **Supplement No. 3 to
Type Examination Certificate**

(2) **Equipment or Protective Systems Intended for use
in Potentially Explosive Atmospheres
Directive 94/9/EC**

(3) Type Examination Certificate Number:

FTZÚ 05 ATEX 0199X

(4) Equipment: **Fluorescent luminaire type PITBUL-N, PITBUL-N-EP, PITBUL-N -Em
and MULTIPITBUL-N**

(5) Manufacturer: **VYRTYCH a.s.**

(6) Address: **Bělehradská 314/18, 140 00 Praha 4, Czech Republic**

(7) This supplement of certificate is valid for: - Modification of certified apparatus

(8) Modification of certified apparatus (protective system) and any of its approved variants are specified in documentation, list of which is mentioned in schedule of this certificate.

(9) This supplement to type examination certificate is valid only for type examination of design and construction of product sample in accordance with Annex 3 Paragraph 6) of Directive No. 94/9/EC. The Directive contains another requirement, which manufacturer shall fulfil before products are place on market or introduce in service.

(10) Safety requirements of modified parts were fulfil by satisfying of following standards:

EN 60079-0:2009 EN 60079-15:2010 EN 60079-31:2009

(11) Marking of equipment shall contain symbols:

 **II 3G Ex nA IIC T4 Gc**

 **II 3D Ex tc IIIC Tx°C Dc** – see clause (15)

(12) This type examination certificate is valid till: **31.07.2018**

Responsible person:


Dipl. Ing. Lukáš Martinák
Head of Certification Body



Date of issue: 29.09.2014

Page: 1/3

This supplement to certificate is granted subject to the general conditions of the FTZÚ, s.p.
This supplement to certificate may only be reproduced in its entirety and without any change. schedule included.



Physical Technical Testing Institute
Ostrava-Radvanice

(13)

Schedule

(14)

Supplement No. 3 to
Type Examination Certificate N° FTZÚ 05 ATEX 0199X

(15) Description of Equipment or Protective System:

The luminaire is extended to variants PITBUL-N-Em-N and MULTIPITBUL which are intended for non-maintained emergency lighting or maintained emergency lighting. These variations are equipped by emergency module type BQ... / CQ ..., VIP or TRIDONIC EM and battery set VBA-N NiCd 3.6V or 4.8V / 1.6 Ah or 4 Ah.

Luminaires can be equipped by Ex-off-load switch type 07--1544 or VOB- Ex in Ex-protection Ex d IIC.

Basic technical data:

Rated voltage: 230V/50Hz; 220-240V /50-60Hz
Light sources: linear fluorescent lamp G 13 1;2;3;4 x 18W; 36W or 58W,
Degree of protection: IP 65

Marking of luminaires for max. surface temperature:

Type PITBUL-N: II 3D Ex tc IIIC T78°C
Type PITBUL-N-EP;PITBUL-N-Em; MULTIPITBUL-N: II 3D Ex tc IIIC T60°C

Coding of type luminaire:

PITBUL-N-XYX*
- magnetic ballast, non-compensated
-K magnetic ballast, compensated
-EP with electronic ballast
-D with off-load switch

PITBUL-N-Em-1YY*

MULTIPITBUL-N-XYX*
-EP with electronic ballast
-D with off-load switch

* X – number of light sources 1/2x
YY – type marking of light sources 18/36/58W-T26

(16) Report No. : 05/0199-3

dated : 26.09.2014

Responsible person:


Dipl. Ing. Lukáš Martinák
Head of Certification Body



Date of issue: 29.09.2014

Page: 2/3

This supplement to certificate is granted subject to the general conditions of the FTZÚ, s.p.
This supplement to certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.

FTZÚ, s.p., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice, Czech Republic,
tel +420 595 223 111, fax +420 596 232 672. ftzu@ftzu.cz. www.ftzu.cz



Physical Technical Testing Institute
Ostrava-Radvanice

(13)

Schedule

(14)

Supplement No. 3 to
Type Examination Certificate N° FTZÚ 05 ATEX 0199X

(17) Special conditions for safe use:

17.1 Cable glands and plugs shall be match the requirements of degree of protection IP 65 and type of Ex- protection mentioned in (11) of this supplement to certificate.

17.2 Ambient temperature Tamb:

0°C to +40°C – for type PITBUL–N-EM 1x18 W; MULTIPITBUL–N 1/2/3/4x 18 W;

0°C to +30°C – for type PITBUL–N-EM 1x36/58 W; MULTIPITBUL–N 1/2/3/4x 36/58 W

17.3 The type luminaire without installed off-load switch shall be labelled "Do not open when energized!".

(18) Essential Health and Safety Requirements:

Covered by standards mentioned in (10) of this supplement to certificate.

(18) List of documentation:

Name	Number	Revision	Date	Pages
Technical description		03	08.08.2014	
Technical conditions of installation			08.08.2014	
Technical description VBA-N			07.06.2013	
Drawings:	Plates PITBUL-N		08.08.2014	6 pages
	Battery pack VBA-N		07.06.2013	

Responsible person:


Dipl. Ing. Lukáš Martinák
Head of Certification Body



Date of issue: 29.09.2014

Page: 3/3

This supplement to certificate is granted subject to the general conditions of the FTZÚ, s.p.
This supplement to certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.

FTZÚ, s.p., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice, Czech Republic,
tel +420 595 223 111, fax +420 596 232 672, ftzu@ftzu.cz, www.ftzu.cz